Dans un bois solitaire

Text by *Antoine Houdar de La Motte* (1672-1731) Set by *Wolfgang Amadeus Mozart* (1756-1791), K. 308

Dans	un	bois	solitaire	et	sombre			
[dã.	zœ̃	bwa	sɔ.li.tɛ.	re	sõ.brə]			
In	a	wood	lonely	and	dark			
(In a dark and secluded wood)								

Je	me	promenais	l'autr'	jour,
[3ə	mə	an.em.crq	lotr	ʒur]
I	myself	walked	the-other	day;
(I wa	lked the oth	er day;)		

Un enfant y dormait à l'ombre, C'était le redoutable Amour. (redoutable Amour.)

J'approche, sa beauté me flatte, Mais je devais m'en défier; Il avait les traits d'une ingrate, Que j'avais juré d'oublier.

Il avait la bouche vermeille, Le teint aussi frais que le sien, Un soupir m'échappe, il s'éveille; L'Amour se réveille de rien.

Aussitôt déployant ses ailes et saisissant Son arc vengeur, L'une de ses flèches, cruelles en partant, Il me blesse au cœur.

Va! va, dit-il, aux pieds de Sylvie, De nouveau languir et brûler! Tu l'aimeras toute la vie, Pour avoir osé m'éveiller.

The entire text to this title with the complete IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!



